DIGITAL

MARGARET COMICS

8

SHUEISHA

MC MARGARET COMICS 別冊マーガレット

360°センチ

#29 ——もうすぐ夏休み——

TAKI-KUN
HE'S NOT HERE
.....
TAKI-KUN WASN'T IN HIS USUAL TRAIN

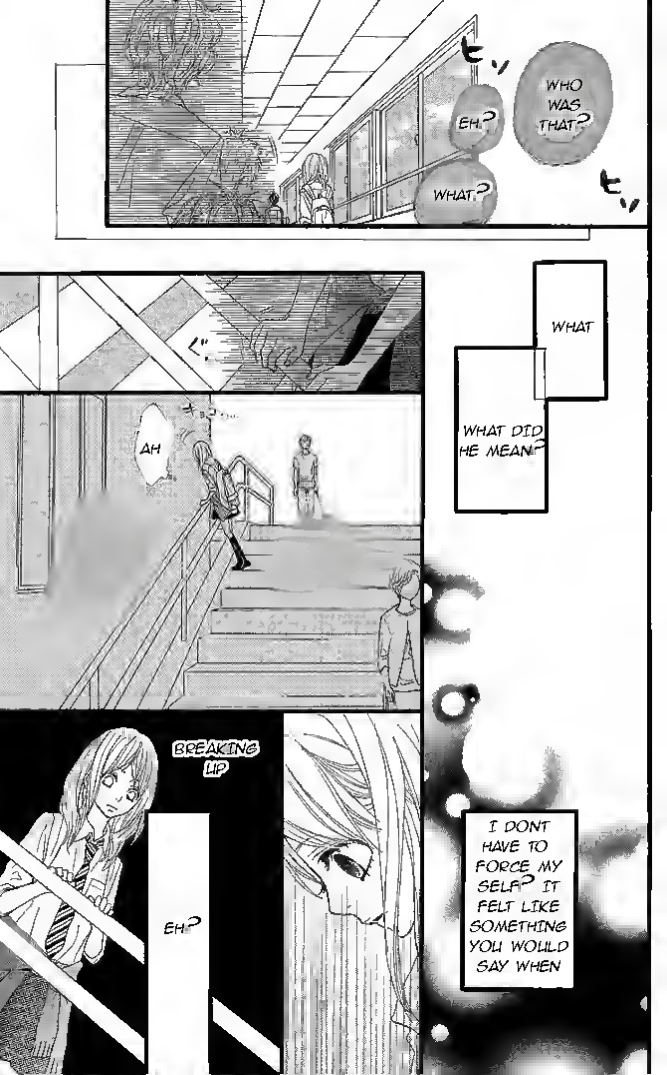
美桜がわからない
I WAS SO CONFUSED YESTERDAY
THINGS ARE GOING WELL BUT IT SEEMED LIKE HE WAS DRIVING ME AWAY
DID I DO SOMETHING TO MAKE HIM ANGRY?
BUT HE DOESNT LOOK ANGRY.
WHY?
T-TAKI-KUN!
AH!

MORNING
MORNING
E-GOOD!
I NEED TO TALK TO HIM
MAYBE WE CAN CALMLY WORK IT OUT AFTER SCHOOL
OKAY!
SCHOOL'S OVER!
EVERY ONE'S GONE
EH?
HE DIDNT IGNORE ME
BUT

I WANT TO DO SOME THINKING ON MY OWN FOR A WHILE
TAKI-KUN!
EH?!
WA-
I
-ITS-YOURE
GOING HOME?
ドクン.
ドクン.
I-I SEE
I-ITS RIGHT BEFORE EXAMS
AND YESTERDAY
I-I WAS THINKING THAT I-ITS WRONG TO HAVE YOU LOOK FOR THE CHARM

YOU'RE NOT FEELING WELL
THAT'S NOT IT
ヒソ
YOU DON'T HAVE TO FORCE YOURSELF
AND
YOU DON'T NEED TO SEARCH FOR THE WHALE EITHER
EH?

WAIT!


WHO WAS THAT?
EH?
WHAT?
WHAT
WHAT DID HE MEAN?
AH
BREAKING UP
EH?
I DONT HAVE TO FORCE MY SELF? IT FELT LIKE SOMETHING YOU WOULD SAY WHEN

NO, WE HAVE TO DISCUSS IT PROPERLY!
THE NUMBER YOU HAVE DIALED...
TAKI-KUN...
To TAKI
CAN WE TALK?
.....

おはよー

はよー

.....

THERE'S STILL NO REPLY

DID I JUST GET REJECTED?

WELL, IT'S TAKI-KUN SO,

カタン

!!?

MIO!

おはよー

HEY, WHAT'S UP?

IS IT TRUE?

DID YOU BREAK UP WITH TAKI?
E-EH?
W-WE
DIDNT
RIGHT
I KNEW IT WASNT TRUE COMING FROM ISHIDA
YEAH, BUT SOME FIRST YEARS ARE ALSO SAYING THAT THEY SAW YOU GUYS
WE'RE TRYING TO HUSH THEM UP, BUT ITS SPREADING ALREADY
WELL, THEY'LL FIND OUT THAT ITS NOT TRUE SOON
SPEAKING OF WHICH
HE'S NOT WITH YOU TODAY?
TAKI...

TAKI-KUN...
.....
ドヨーン
ドヨーン
GOOD MORNING!
GOOD MORNING
SERIOUSLY
MIGHT IT BE TRUE?
ドヨーン
2-2

HEY, DID YOU GUYS HEARD ABOUT IT?
YES!
AH
YOU THINK ITS TRUE?
YEAH?
I THINK SO!
ピタ
ERRR, YOU USED BATH SALTS?
AH YEA
DOES IT SMELL?
IT'S NOT TRUE, BUT I CANT FLATLY DENY IT
T-THATS NOT TRUE!
YEAH, IT DOES STINK!

HMM, YOU THINK IT'S TRUE?
ガコン
WELL, ITS JUST A RUMOR RIGHT?
?
ドサッ
YEAH, BUT.
MARU!
AH
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
I THOUGHT YOURE ABSENT
I HAD SOME ISSUES, SO, WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?
YOU ALMOST MISSED HR!
WELL, THE TRUTH IS

AH, YOU START LED ME!
SHIT
COME WITH ME!
AH!

ガシ
!?

JOY
MARU, YOURE BEA MING

W-WELL I JUST.
I WAS SUR PRISED.

.....
YOU

DID THEY REALLY BREAK UP?!

AH I SEE
BUT MIO SAID THEY DIDNT BREAK UP
THEY MAY BE ARGUING ABOUT SOME THING
WELL,
REALLY
I GUESS THATS WHAT I EXPECTED
HA
WELL
THINGS DIDNT LOOK LIKE THEYRE GOING WELL

NAO!
HEY NAO, IVE BEEN HEARING WEIRD THINGS
ABOUT YOU AND OOTAKA SAN
ONE OF THE GUYS
WHO WAS AT YOUR HOUSE WAS SPREADING THE RUMORS
WHERE'S OOTAKA-SAN?
.....
HE'S SILENT
UHM
YOU GUYS,
AREN'T TOGETHER TODAY?

.....
!
I DIDNT THINK IT COULD BE TRUE
YOU DIDNT BREAK UP, DID YOU?
NAO!
DID YOU BREAK UP, OR DIDNT YOU?!
WHICH IS IT?!

I DONT EVEN KNOW!

NAO..
WAS HOSTILE TO ME
WHAT...
WHAT SHOULD I DO?

NAO..
WAS HOSTILE TO ME
WHAT...
WHAT SHOULD I DO?

カラン
ハッ
AH
ナニ

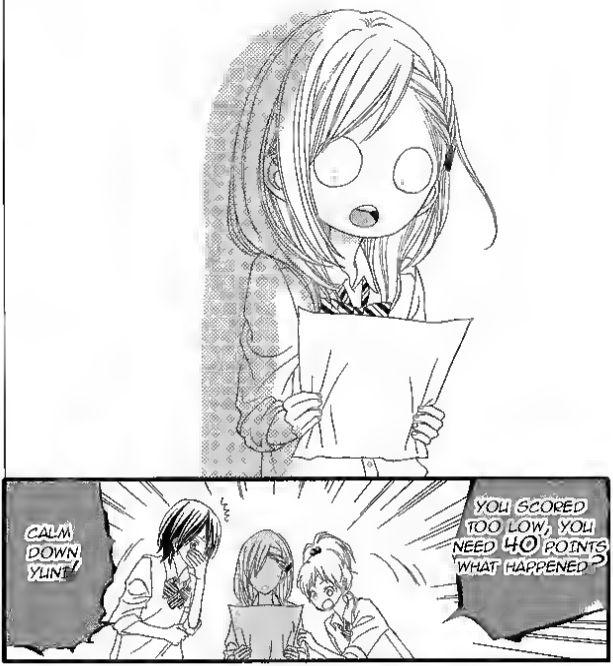
WHAT SHOULD I DO?
.....
I DIDNT EVEN HAD THE CHANCE TO TALK
To 滝くん
明日からテスト
だね
頑張ろーね
[EXAM STARTS TOMORROW; LET'S DO OUR BEST!]
NO NEW MESSAGES
.....
ぴっぷ

2学年1学期末考査
45～
I NEED TO CONCENTRATE BUT I CANT KEEP MYSELF FROM CHECKING MY PHONE
3:03
ガタン
EH? IT'S 3 AM ALREADY!
明日は数学！だね
頑張ろーね！
おやすみ
カコ
カコ
カコ

WAAAAAAA!
チュン
チュン
2年2組15番 九井侑輝
52
次の式を簡単にせよ．ただし，文字は正の数とする．
IT'S MY GREATEST SCORE EVER!
DONT BE OVERJOYED WITH 52 POINTS
GOOD JOB!
WOA, SERIOSLY, MARU?!
THE TRAINING CAMP PAID OFF

SO,
WELL, FOR SOMEONE WHO HAD PREVIOSLY SCORING IN THE SINGLE DIGITS,THIS IS A GOOD JOB
I WONDER IF I DID THAT WELL TOO
WOW
CONTINUE WITH THIS TREND, MARUI!
OF COURSE!
OOTAKA, MIO

えっ？
HAHAHA, OOTAKA.
AM I RIGHT, OOTAKA?
EH?
YOU MUST BE REALLY ENJOYING ALGEBRA, HUH?
フッ
W-WELL
フッ
クックックッ
YOU'LL BE GETTING YOUR WISH TO CONTINUE STUDYING IT
29
ENJOY YOUR SPECIAL LESSONS ON SUMMER OKAY?!


CALM DOWN, YLIN!
YOU SCORED TOO LOW, YOU NEED 40 POINTS. WHAT HAPPENED?

EVEN AFTER HAVING TAKI-KUN TEACH ME
29
AH
!
ボーゼン
……
I-ITS OKAY
あれ?
あれ!
カ!あっ
!ダメっ

心は ずかしい
心は ずかしい
心は ずかしい!
SO EMBARASSING! EVEN AFTER THE TRAINING CAMP, AND TAKI-KUN LOOKING OVER MY WORK
IM THE ONLY ONE WHO FAILED
……

OF COURSE, TAKI-KUN WOULD BE DISGUSTED WITH ME
EVEN I WERE DISGUSTED WITH MYSELF
THIS TIME, I DEFINITELY MADE HIM THINK LESS OF ME
なのに 原因(げんいん)に 思(おも)いあたりもしない
おーい
MIO, HR IS OVER!
GIVE HER A LITLLE MORE TIME
ITS HARDER FOR HER HA, WHAT IS TAKI DOING? ITS HIS TIME TO SHINE
……
!
カタン

WAIT!
I DONT KNOW IF YOU GUYS HAD A FIGHT
....
BUT ARENT YOU BEING TOO CRUEL?
YOU HEARD HER TEST RESULT, RIGHT? YOU'RE NOT GOING TO SAY ANYTHING?!
.....
YOU'RE JUST GOING TO LEAVE HER WHEN SHE'S UPSET?!

SHOULD WE GO SOMEWHERE TODAY?

WE SHOULD! HOW ABOUT TREATING SOMEONE TO SOMETHING SPECIAL?
YEY!
LETS GO!
I MEAN, MIO, OKAY?
EH?
SO NICE

AT LEAST, I CAN LOOK FOR MY CHARM

せめてチャームだけは探さなきゃ——

RIGHT, HE TOLD ME HAS SOMETHING TO TELL ME
あぇーいえば……
AH, YEAH
DO YOU HAVE A MINUTE?
ダン ダン ダン ダン
ダン
ダン
ダン
ダン
ダン
ダン
ダン
I HAVENT SEEN HIM THAT IRRITATED IN A WHILE, DID HE FAIL AGAIN?
わはは
MAYBE
WELL
HOW COULD HE JUST IGNORE HER?!

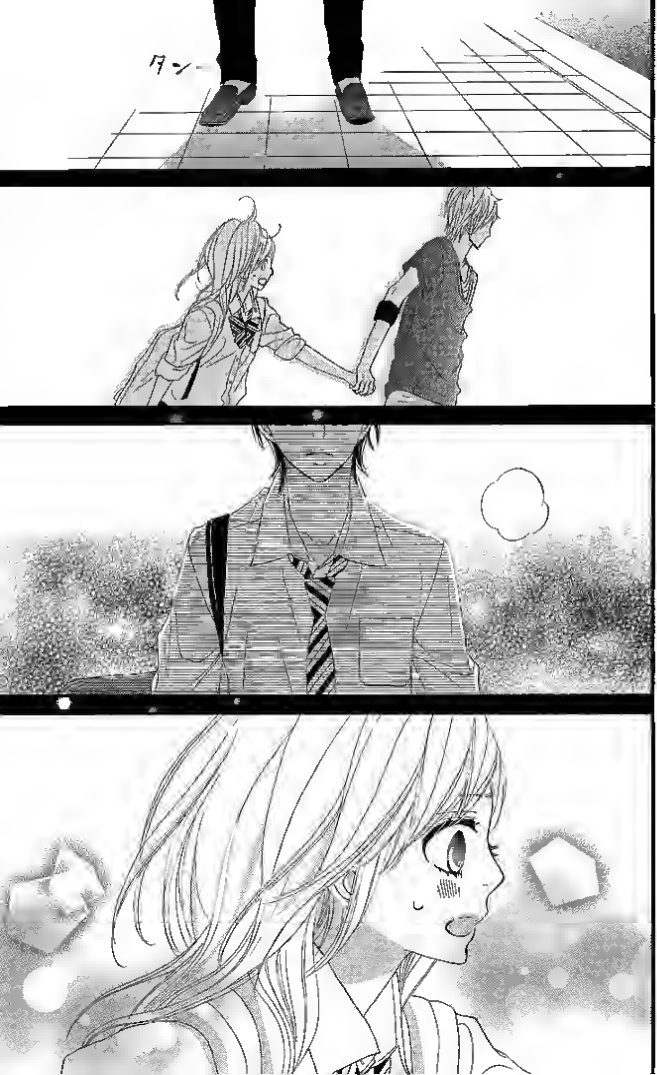
ダン
ダン
ダン
TSK
IT SHOULD BE UP TO TAKI TO COMFORT HER THIS TIME, EVEN IF HE DOESNT WANT TO RECONCILE WITH HER
ダン
THAT'S NOT HOW A BOY FRIEND SHOULD ACT
IS HE ABANDONING HER?
ダンダン
パシ
ダン
パシ
オカ?
サッ
ダン
サッ
ダン
サッ
リピート×10
ゼェハァゼェ
ダン
ほう
YOSH!

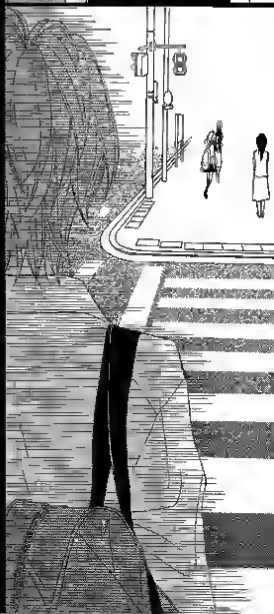
TELL THE MANAGER I HAVE SOME URGENT BUSINESS!
EH!?
!
THEN, I'LL GO.
WHAT ARE YOU DOING?
ガラ ガラ
倉庫
ドヤ
……
HE MUST HAVE FORE SEEN A LOSS TO ME
負けをみこして逃げだしたか
ガッタン…
ガッタン
ガッタン…

……
プシュー
？
ゆんくんおはよ

!
THERE SHE IS!
GOOD!
OI.
I MADE IT IN TIME!

ﾌﾞｲ
!?
I CAN SENSE A STRONG POWER FROM YOU, IF YOU--
OI!
WHY DONT WE PPAY TOGETHER TO FIND HAPPINESS?
POSITION YOUR HAND LIKE THIS
I MADE IT IN TIME!
EH?
LETS GO!
MARU?


タン



＋ HALLOWEEN I ＋

予告カットのテーマがハロウィンでした。 予告で描いたのは「魔女っ子 美雨」「怪盗 青くん」「アラブン丸君」の3名でしたが、しーちゃんと由紀ちゃんのコスプレを 考えてあったので 見たい 全員で。

THINGS YOU GUYS DON'T CARE ABOUT

HI! I'M GEM (RUSHI-NEESAN OF MF). FIRST OF ALL, I AM NOT A TRANS LATOR, NOR A CLEANER, IM NOT PART OF ANY GROUP TOO. I JUST DECIDED TO CLEAN AND PUT A TRANSLATION (WHICH I ONLY FIND ON THE INTERNET) FOR 360 DEGREES MATERIAL RAWS. I ONLY LOOK AT A BROAD SUMMARY, SO THERE MAY BE SOME MISTAKES..

I'M ONLY DOING IT FOR FUN.

AND FOR MARUI♥. ANYWAY IF YOU DON'T MIND MY TRASHY WORK, KEEP READING. CAUSE I'LL DO THE REST OF THE CHAPTERS OF THIS MANGA.

ARIGATOU GOZAIMASU! ^^,

CREDITS TO:

HTTP://BXSMANGA.WEEBLY.COM/ FOR THE TRANSLATION.

(I HAD NO IDEA HOW TO SEND A MESSAGE IN YOUR BLOG, SO I'LL JUST SAY MY THANSK HERE! ARIGATOU! ^^)

360°マテリアル
-30- ―それぞれの変化―

バタ
EH!?
バタ
I WAS ON MY WAY HOME BUT A WOMAN WANT TO INVITE ME SOMEWHERE
WHAT IS HAPPENING?
バタ
バタ
.....AND THEN MARUI GRABBED MY HAND

AND NOW WE'RE RUNNING AWAY?!
HA
W-WHERE ARE WE GOING??
W-WAIT!
EH? WHAT DO YOU MEAN?
IT SEEMS YOU DIDNT KNOW YOU WERE IN THE MIDDLE OF BEING PROSELYTIZED TO

IT THAT WOMAN WAS ABLE TO LURE YOU TO SOME WEIRD BUILDIN
2 OR 3 DAYS LATER, YOU'D PROBABLY BE PART OF SOME STRANGE RELI GIOUS SECT
T-THATS NOT TRUE
UHM..
I WAS JUST THINKING THAT IF I SAID SOME PRAYERS, THEN EVERY THING WILL BE ALRIGHT
IT..IT WOULDNT GO THAT FAR
URG.. THIS IS HARD
EH?
HMM.
MAYBE I LOOKED SO SAD

IS IT BROKEN?
EHI?
WAA!
WA
AAA
URG
WAIT!

LET GO! I'LL DO IT
HA
WAAAA
EH?!
HAHA
HAHAHA
HAHAHAHAHAHA
WHAT A DISASTER
HA
HA
HA
HA
HA

あはは
キィ
あはは
HAHAHA
THAT WAS EXHAUSTING
WE CANT GET ON A TRAIN LIKE THIS
ボタ
キィ
キィ
HAHA WHAT A DAY
ふくく
キィ
I'M SOAKED WITH WATER, I'M THE ONLY ONE WHO'LL TAKE THE SUMMER LESSON AND SOME ONE TRIED TO RECRUIT ME INTO A CULT
HAHAHA
IT'S ALRIGHT, I'LL BE AT THE BASKET BALL PRACTICE
I..I CANT FACE HIM
…?
YEP
WHILE YOU WERE ATTENDING LESSON
SHII AND I WILL BE SPENDING MOST OF OUR SUMMER BREAK WITH OUR CULBS

SO, IF YOU GET SICK OF YOUR LESSONS, YOU CAN COME TO THE GYM AND PLAY, RIGHT?
....
YEAH,.
WHEN YOU TREAT ME SO KIND LY
THAT WAS SLY OF YOU
IT AL MOST MAKES ME WANT TO..

SO YOU WANT TO GO ALONG WITH MARUI?
GO ALONG WITH YOU.
あっさり
EH? WELL, I DIDNT MEAN. YOU KNOW, IM WITH TAKI SO.. EH?!
YEAH, BUT TAKI IS STILL AVOIDING YOU
T-TAKI
TAKI-KUN
AND IS NOT TELLING YOU WHY
RIGHT

WONT EVEN TALK TO ME
WELL..
SINCE HE SAID HE NEED TO THINK ON HIS OWN
I HAVENT HEARD ANYTHING FROM HIM
SO, IT'S ALRIGHT, RIGHT?
PERSONALLY, IF THE CURRENT SITUATION IS GOING TO CONTINUE, I THINK ITS ALRIGHT TO TALK TO MARUI
YOU ALWAYS CONSIDERED MARUI AS JUST A FRIEND, RIGHT?

+ HALLOWEEN II +

「サガこっぱいの」
ヒロインでるしーちゃん
(※はるかん部が
わからない!!
先輩とノクトリ。

IF I ONLY THINK OF MARUI AS A FRIEND
I WOULDNT HAVE BEEN SO FLUSTERED WHEN I SAW HIM WITH ANOTHER GIRL
MY HEART WOULDNT HAVE POUNDED WHEN HE GRABBED MY HAND
I'VE BEEN PUTTING IT OUT OF MY MIND BUT..
IF I THINK ABOUT IT
I'M JUST AFRAID OF FIRMING UP THESE VAGUE FEELINGS

I MUSTN'T DAMAGE MY RELATIONSHIP WITH TAKI-KUN.. .... OR MAYBE ITS JUST AN EGO TRIP
...
ぺこ
SO,
LET'S EAT!
IT'S ALMOST SUMMER BREAK
SHOULD WE SEE THE FIRE WORKS TOGETHER?

IS IT THE FESTIVAL IN THE POSTERS?
AT THE STATION?
YEAH, YUNI AND I
GO EVERY YEAR

"JUST THE 2 OF US"
"JUST THE TWO OF US?"

I WANT TO KNOW TOO!
SO, WHAT"S UP WITH INOJI?
OF COURSE NOT! GIRLS ONLY!
HMMM
ARE YOU OKAY?
EH..
US? FROM THE TRAINING CAMP, SPECIFICALLY INOJI?

YESTERDAY, HE ASKED ME OUT
!?
.....
EH?!
EH..
SO, ARE YOU GOING TO GO OUT WITH HIM?
I TURNED HIM DOWN
WELL, HE'S A GOOD GUY BUT..
O-OI..
B-BUT WHY
BE QUIET!
ドキ
ドキ
え
EH?!
W-
IN THAT WAY
I JUST DONT SEE HIM
YOU KNOW.

HAHAHA!
WELL, YOU JUST CANT HELP DIS LIKING HIM!
WHO SAID ABOUT DISLIKING HIM?
.....
MY FEELINGS FOR TAKI-KUN...

……
MAYBE HE'S NOT AT HOME?
ピンポーン
ピンポーン
……
EH, MIO-CHAN WHAT'S GOING ON?

AH..
IS NAO NOT HERE?
こんにちは
IT LOOKS LIKE HE ISNT HOME YET
EH? IS THAT SO
ガチャン
NO, ILL WAIT HERE
AH
WOULD YOU LIKE TO WAIT INSIDE?

バン
NAO, YOU HERE?
WHAT? YOU'RE ZONING OUT HERE?

ガチャン
はっ
SORRY FOR THE WAIT!
SEEMS HE WAS TAKING A LITTLE NAP!
AND DIDNT CONTACT YOU, FIRST BUT..
SUMMER BREAK IS ABOUT TO START
SORRY FOR COMING SO SUDDENLY

.....
.....
UHMM
SHII-CHAN AND THE O-THERS ASKED IF I WANTED TO GO SEE THE FIREWORKS TOGETHER
BUT I TOLD THEM I ALREADY HAD PLANS WITH YOU
BUT MAYBE WE'D RUN INTO THEM

WE
WE PROMISED
THAT WE'LL GO TOGETHER, RIGHT?
SAY SOMETHING
YESTER DAY..
PLEASE....

AH, YES?
...
YESTERDAY, I SAW YOU WITH MARUI-KUN.
ドン
IT'S NOT LIKE THAT!
HOLDING HANDS
IT SEEMS LIKE SOME WEIRD CULT IS RECRUITING ME AND MARUI COULDN'T JUST LET THAT HAPPEN!

I WOULD NEVER HOLD HANDS WITH HIM LIKE THAT
REALLY
IT WAS JUST BECAUSE OF THAT!
NO
I DONT BLAME YOU

IM NOT ACCUSING YOU
IF THERES SOMEONE ELSE YOU LIKE, YOU DONT HAVE TO FORCE YOURSELF
I DONT WANT YOU TO.

I KNOW I SHOULD HAVE SAID IT SOONER
WHAT IS HE SAYING?
BUT I COULDN'T.

I'M SORRY.
トン

THANK YOU FOR EVERYTHING.

LET ME HELP YOU
OH?
IT'S SO HEAVY
AH, YEAH. THANK YOU, YOU'RE REALLY HELPING ME OUT
YOU BOUGHT MANY THINGS MA'AM
WOA
I THINK IVE BEEN SEEING YOU AROUND LATELY
WHAT ARE YOU SEARCHING?

ついクセで来てしまった
AH
ITS A SMALL STUFFED WHALE
IT LOOKS LIKE A DOLPHIN
WE BROKE UP EARLIER.
WHAT COLOR IS IT?
...
IF I HAD FOUND THE CHARM AND ATTACHED IT TO MY BAG
AGAIN
.....

HE SAW ME WITH MARUI
AND TOLD ME NOT TO FORCE MYSELF
IT.. IT WAS ABOUT ME BEING ATTRACTED TO MARUI
EH?
OJOU-CHAN
ARE YOU AL RIGHT?
滝くんにあやまらせてしまった
THAT'S WHY I NEED TO APOLOGIZE

おはよー!
MORNIN'
GOOD MORNING
AH
THAT TIE
SHII-CHAN ALWAYS TIE IT FOR YOU
WHATEVER I JUST WANT THE CLOSING CEREMONY TO BE OVER
AH
OH
HAHAHA

ドキ
バタン
GOOD MORNING.

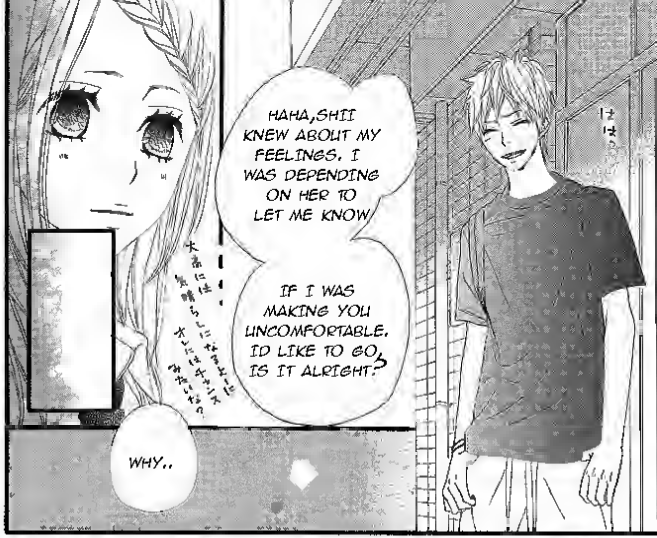
WAAA
WOA
LOOKS LIKE YOU GUYS PATCHED THINGS UP
WE BROKE UP
YEAH!
RIGHT, YOU BROKE-
パタン
スタスタ
BROKE UP?!
くん

MIO!
SHII CHAN
おはよー
ALGEBRA FOR FIRST PERIOD?
YEAH
SO MANY PEOPLE
I FEEL A LITTLE BETTER THAT IM NOT ALONE
OOTAKA! CAN YOU ANSWER THIS QUESTION?
ICHII WILL TORTURE ME IF IM ALONE
SO,
ABOUT THE FIREWORKS..
YEAH!

ARE YOU GOING TO WEAR A YUKATA?
EH..
YES, AT SOUTH BRIDGE, SO
AT SOUTH BRIDGE, RIGHT?
GOOD
WE WILL!
I WILL IF YOU GUYS WILL WEAR IT TOO
A YUKATA
OOTAKA
...
MARU!
ICE CREAM

DO YOU HAVE CLASS AFTER THIS?
NO, I'M GOING HOME
THAT'S TOO BAD
IT..
IT WOULD HAVE BEEN NICE TO SPEND SOME TIME TOGETHER
!?
EH?
W-WHAT'S WITH YOU?
W-WHY ARE YOU ACTING SO DIFFERENT?

IT FEELS LIKE IM BEING HIT ON
ITS NOT REALLY NECESSARY TO HIDE IT ANYMORE
NOT NECESSARY..
SPEAKING OF WHICH,
YOU GUYS ARE MEETING AT SOUTH BRIDGE TOMORROW?
YES
HOW DID YOU KNOW
YOURE GOING TO WEAR A YUKATA
AND I COULD COINCIDENTALLY RUN INTO YOU ON THE WAY HOME
....IS WHAT IM TOLD.
EH?! SHII-CHAN!

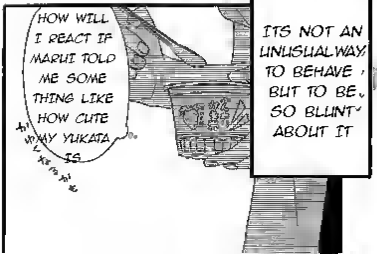

HAHA,SHII KNEW ABOUT MY FEELINGS. I WAS DEPENDING ON HER TO LET ME KNOW
IF I WAS MAKING YOU UNCOMFORTABLE, ID LIKE TO GO. IS IT ALRIGHT?
WHY..

WHY ARE YOU ASKING ME THAT?
CAUSE I MEAN IT LIKE THAT..
EH?

I WANT TO GO AND SEE YOU, SO
I THOUGHT I SHOULD CLEARLY ASK IF ITS OKAY WITH YOU
E-EVEN IF YOU P-PUT IT
THAT WAY
E-EVERYONE IS FREE TO GO, SO..
AH
これ以上 平面でません。
.... EH

HE'S REALLY NOT TRYING TO HIDE HIS FEELINGS

HE REALLY TOLD ME THAT HE LIKE ME AND HE'S STILL BEING NICE TO ME


HOW WILL I REACT IF MARUI TOLD ME SOME THING LIKE HOW CUTE MAY YUKATA IS.
ITS NOT AN UNUSUAL WAY TO BEHAVE , BUT TO BE SO BLUNT ABOUT IT

IT WOULDNT BOTHER ME IF HE WERE TO SAY THAT
はっ
ボチャ
ぶん
……
NO
I WONT

I WONT THINK ABOUT IT.

THINGS YOU GUYS DON'T CARE ABOUT

HI! I'M GEM (RUSHI-NEESAN OF MF). FIRST OF ALL, I AM NOT A TRANS LATOR, NOR A CLEANER, IM NOT PART OF ANY GROUP TOO. I JUST DECIDED TO CLEAN AND PUT A TRANSLATION (WHICH I ONLY FIND ON THE INTERNET) FOR 360 DEGREES MATERIAL RAWS. I ONLY LOOK AT A BROAD SUMMARY, SO THERE MAY BE SOME MISTAKES..

I'M ONLY DOING IT FOR FUN.

AND FOR MARUI♥. ANYWAY IF YOU DON'T MIND MY TRASHY WORK, KEEP READING. CAUSE I'LL DO THE REST OF THE CHAPTERS OF THIS MANGA.

ARIGATOU GOZAIMASU! ^^,

CREDITS TO:

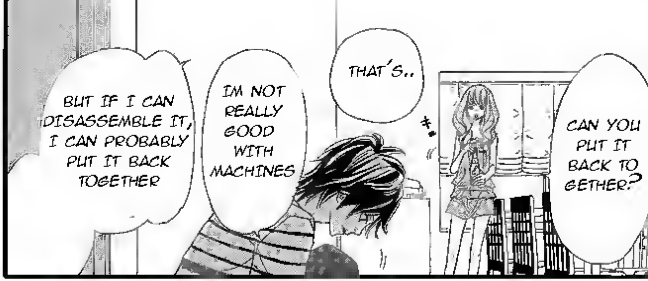
HTTP://BXSMANGA.WEEBLY.COM/ FOR THE TRANSLATION.

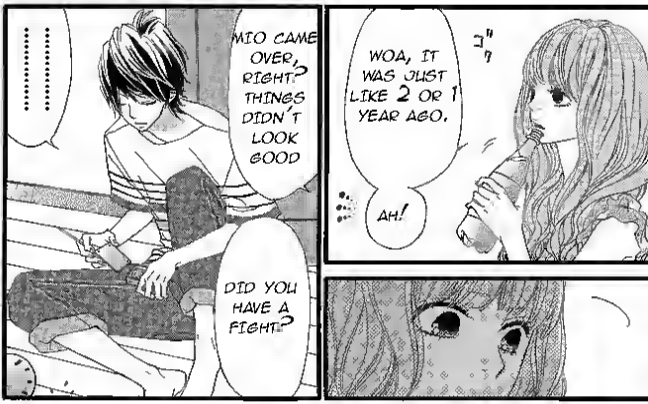
(I HAD NO IDEA HOW TO SEND A MESSAGE IN YOUR BLOG, SO I'LL JUST SAY MY THANSK HERE! ARIGATOU! ^^)

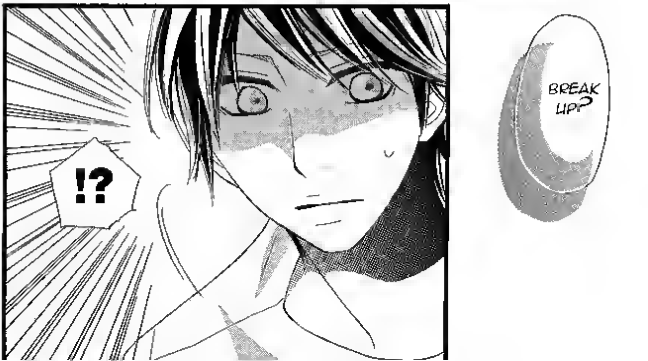
360°マテリアル
#31 ―始まりの日―

ふぇ…！
ゴン
ガチャ

.....
NAO?
WHAT ARE YOU DOING?
EHPP!
!?
W-WELL
THE BATTERY IS WORKING BUT THE DISPLAY ISNT SHOWING THE TIME, SO I THOUGHT ID LOOK INSIDE
WELL, DISASSEMBLING IT IS ONE THING, BUT
.....


BUT IF I CAN DISASSEMBLE IT, I CAN PROBABLY PUT IT BACK TOGETHER
IM NOT REALLY GOOD WITH MACHINES
THAT'S..
CAN YOU PUT IT BACK TOGETHER?


.....
MIO CAME OVER, RIGHT? THINGS DIDN'T LOOK GOOD
DID YOU HAVE A FIGHT?
WOA, IT WAS JUST LIKE 2 OR 1 YEAR AGO.
AH!


!?
BREAK UP?

畏怖
AHH, LOOKS LIKE I HIT THE MARK
HMMM
SO MIO CHAN BROKE UP WITH YOU
TAKING THINGS APART WHEN DEPRESS HUH..THATS SO LIKE YOU
WELL,
UHM
THAT'S NOT IT, THEN
YOU DUMPED HER?!
W-WELL, I DINT INTEND TO, BUT
MAYBE I DID?
YEAH, MAYBE THAT WAS A BREAK UP
I CANT FOLLOW YOU. EXPLAIN FROM THE BEGI NNING.

I DONT WANT TO.
!?
EXPLAIN.

SO,
AH.
BECAUSE MIO-CHAN WAS UNFAITHFUL, YOU WERE UNHAPPY AND DUMPED HER
.....

SO YOU THINK YOU GOT OUT OF THE WAY [SO THEY CAN BE TOGETHER] FOR MIO'S SAKE?

WHAT?

THAT IS SO WRONG

+ HALLOWEEN 夏 +

「どろぼう猫」唐木一ちゃん
「お菓子のかわりにお金でもいいよ！でもってはーかむしょうくーだ！」
とかまって色々強奪してます。

……

コワ

!?

ガイガイ☆

COME ON! THAT WASN'T THE CASE AT ALL!

SO BASED ON WHAT YOU SAID
MARUI CONFESSED TO MIO AND IT LOOKED LIKE HE WAS ABOUT TO KISS HER
YOU HEARD HIM SAY THAT HIS CHANCE WASNT ZERO
AND MIO WAS GAZING DOWN AT A GROUP OF GUYS AND MARUI WAS THERE
AND JUST FROM THAT, YOU THOUGHT MIO LOVES MARUI?
DID SHE TELL YOU THAT?
WELL,
WHAT?!
S-SHE STAYED QUIET..
ABOUT THE KISS.
WELL, YOU GUYS ARE IN THE SAME GROUP OF FRIENDS
MAYBE SHE DOESNT WANT TO CAUSE PROBLEMS

I COULD TELL..
ACTIONS SPEAK LOUDER THAN WORDS
HUH?
YOU CANT TELL WHAT A PERSON IS THINKING JUST BY LOOKING AT THEM, YOU KNOW
WITHOUT REALLY TALKING TO HER, YOU WONT UNDER STAND
IT LOOKS LIKE YOU BROKE UP WITH HER, SO SHE CAN BE WITH MARUI AND BE HAPPY

BUT, THAT'S NOT IT.
YOU MADE IT LOOK LIKE THAT EVEN THOUGH YOU DIDNT KNOW WHATS REALLY GOING ON
YOU DID IT,FOR YOUR OWN SAKE.
RIGHT?
YOU DIDNT WANT TO GET HURT, SO YOU RAN AWAY

DOES SHE REALLY LIKE HIM?
MAYBE SHE DOES, MAYBE, SHE DONT.
BUT YOU SHOULD STOP PLAYING THE GOOD GUY BY BREAKING WITH HER
ガラ

SO, FROM THE WAY IM ACTING NAO-KUN.
CAN YOU TELL WHAT IM THINKING RIGHT NOW?
.....
TALK....
TO MIO?
[THE FIREWORKS FESTIVAL WILL BEGIN SHORTLY]

NO ONES HERE YET.
AH, MY SANDAL
THEY'RE A LITTLE UNCOMFOR TABLE
EH..

はっ
EH?!
……
カコ
MIO!!
おーい
YO!
YOU GUYS LOOK GOOD IN YUKATA
HAHA
YOU TOO
フッフー
キャー
キッ

SOMETHING WRONG?
AH, NO.
IT'S NOT LIKE HE'LL BE HERE
SIGH
LOOK MIO!
I RAN INTO HIM!
はっ
よ

ぐうぜんだね
RIGHT AFTER OUR CLUB ACTIVITIES ENDED, WE TALKED ABOUT HOW THERE WERE FIREWORKS, AND HE SHOULD TRY TO MEET UP WITH US.
AH
うん!
IT WAS A TOTAL COINCI DENCE!
OI! YUNI, SHII!
I-IS THAT SO
AH
ふふ
I'D BETTER NOT SAY
THAT HE ALREADY TOLD ME
キャ
HOW LONG HAS IT BEEN? LAST SUM MER?
....
WAAA..
YEAH, YEAH!
キャ
IT'S BEEN A WHILE!! AH! YUKATA!
HEY!

AH, SHII
YOU WANT TO ASK IF YOU CAN GO?
SURE!!
HEY, HOW ABOUT WE WATCH THE FIREWORKS TOGETHER?
AH, WAIT
AH,
WELL,
LIHMM WELL,
HEY, IM REALLY SORRY!
MAIL ME AND LETS MEET UP LATER!

ENJOY!
LATER!
チラ
え
!?
AH, WHAT TO DO.
I DIDNT EXPECT IT TO BE JUST THE 2 OF US..
I-IT SEEMS LIKE..A.
D-DATE?!
U-UHM.. DID YOU AND SHII PLANEED IT J-JUST NOW..
EH?

NOPE, RUNNING INTO THOSE GIRLS
WAS A PURE COINCI DENCE
HAHA
ANYWAY, THAT WAS SO FUNNY. HOW SHII EXPLAINED HOW SHE RAN INTO YOU
……

IT'S JUST, YOU LOOK SO GOOD
IM A LITTLE EMBA RASSED.
?
WHAT?
NO,
EH? WHAT SHOULD I SAY?
OF COURSE NOT.
W-WELL YOU WERE AT PRACTICE, RIGHT?
.....

EH?
I HIT THE SHOWER AND CHANGED.
!!!
AH.
I KNOW THAT THE GIRL I LIKE WILL WEAR A YUKATA
SO IM STILL NOT OVER MY NERVOUS NESS ABOUT IF ITS ALRIGHT OR NOT
TO COME IN MY SWEATY POST-PRACTICE STATE.
I..
HI
I SEE..

HONESTLY, I STILL DONT WANT TO THINK WHAT'S AHEAD BUT..
WELL, FOR NOW SHOULD WE LOOK AROUND?
YEAH

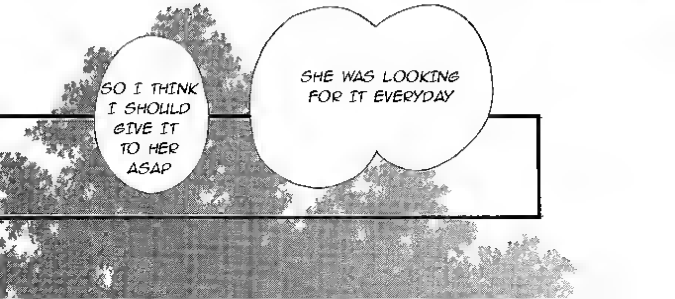
……
うぉー
やきそば
HE'S TALKING LIKE WE'LL BE GOING OUT SOON
HE DOESN'T SEEM TO MIND
EVEN THOUGH, I TURNED HIM DOWN AT THE AQUARIUM

YOU'RE JUST RUNNING AWAY!
.....
IT'S FOR YOUR OWN SAKE
YOU'RE AFRAID OF GETTING HURT!
.....

!
...
ダン
ダン
ダン
!?
がっ
HI HEY!
ダン
ダン
AH, EXCUSE ME
.....
ARE YOU FRIENDS WITH THE GIRL WHO'S BEEN SEARCHING AROUND THE AREA?

I'M SORRY
FOR APPROACHING YOU SUDDENLY
I LIVE NEARVY AND I NOTICED THE TWO OF YOU
....
I TALKED TO THAT GIRL BEFORE
AND I THINK
I FOUND WHAT SHE'S BEEN LOOKING FOR

OH, THE NEIGHBOR'S DOG IS ALWAYS COLLECTING THINGS
AND HE HAPPENED TO FIND THAT GIRL'S CHARM
WHERE DID I FIND IT?!
..DID YOU
WHERE.


SO I THINK I SHOULD GIVE IT TO HER ASAP
SHE WAS LOOKING FOR IT EVERYDAY

....
IT IT WAS MINE
I WOULD HAVE GIVEN UP
THIS MUST HAVE BEEN SOMETHING PRECIOUS
BUT SHE'S DIFFERENT
BUT I HAVENT SEEN HER SINCE
EVEN ON A SUNDAY
EVERYDAY?
YES

"YOU CANT KNOW THE TURTH WITHOUT PROPERLY TALKING TO HER"
I WONDER WHAT KIND OF PERSON GAVE IT TO HER?
話さなきゃ 本当のところなんて わからないよ

PLEASE GIVE IT TO HER,
...
HERE

HERE
?
?
DIDNT YOU EAT THAT AT THE FLO WER VIE WING TOO ?
YOU LIKE IT, HUH..
WELL
YOU KNOW,
THE SHAPE AND HOW THEY MAKE IT
LOOKS FUN
ナニ…

FLOWER VIEWING,..
ITS ALREADY BEEN
FOUR MONTHS
SINCE THEN
春休み中だったから
もう4か月くらい前か
I KINDA
MISS IT..
THE SAKURA
BLOSSOMS
WERE BEAUTIFUL
EVERYONE
WAS HAPPY
AND EXCITED
TO ADVANCE
TO THE
NEXT YEAR

AT THAT TIME
TAKI-KUN WAS ACTING A BIT STRANGE
.....
I WANTED TO BE MORE RELIABLE AND COOL
LIKE MARUI-KUN
I LOVE YOU.

HEY, WHAT'S WRONG?
.....
NO,
IT'S NOTHING..

HERE, EAT THIS.
THERE'S NO TURNING BACK....
THANK YOU
AH
JUST SIT AND RELAX
IM ALREADY OKAY
I ALSO WANT TO SIT BACK AND EAT

つめた
HMM
IS YOUR FEET OKAY?
SHOULD YOU TAKE THEM OFF FOR NOW?
W-WELL..
WAIT, HOW DID YOU KNOW?
IT'S A GIRL THING
へーなっ!
しっこー
凄いんだよ!

FROM MY PAST
ゴク
?
ゴク
AN EX..
MARU REALLY IS A SWEET GUY

RIGHT NOW, IF THERE WAS A CUTE GIRL
WHO ONLY HAD EYES FOR HIM
TO LOVE HIM
AND CHERISH HIM
THAT WOULD BE EXPECTED...
私なんかが
こんな中途半端に甘えてて
いーのかな……
GIVEN THAT, IM MORE OR LESS TAKING ADVANTAGE OF HIS KINDNESS...
?
HAVING SOMETHING COLD MADE ME FEEL SO MUCH BETTER!

MARU!!
キャー♡
HEY!
I THOUGHT YOU WENT HOME, WE RUN INTO SHII BUT YOU WERENT THERE
AH..
I MUSNT LET IT GO ON LIKE THIS.
IT'S NOT THAT..
AH, YOU NEED SOMETHING?
DO YOU WANT TO WATCH THE FIREWORKS WITH US?

SORRY, BUT I'M WITH OOTAKA.
EH?
BUT ISNT OOTAKA-SAN JUST A FRIEND?
EH?
W-WHAT
YOSH THERE'S A CAN
AH
LET ME TAKE THAT
SORRY, BUT CAN YOU TAKE THE HINT?
WELL, FOR NOW.

SHE PISSES ME OFF!
SHE DUMPED HER BOYFRIEND TO SWITCH OVER TO MARU!?
WHAT THE..
SERIOUSLY?
DISGUSTING..
DONT PUSH YOUR LUCK, DOG!
?!!
!?!
SHOULD WE LOOK FOR A GOOD SPOT TO WATCH FIRE WORKS?
SORRY FOR THE WAIT!

OOTAKA?
IM...
LOSING MY NERVE...

THINGS YOU GUYS DON'T CARE ABOUT

HI! I'M GEM (RUSHI-NEESAN OF MF). FIRST OF ALL, I AM NOT A TRANS LATOR, NOR A CLEANER, IM NOT PART OF ANY GROUP TOO. I JUST DECIDED TO CLEAN AND PUT A TRANSLATION (WHICH I ONLY FIND ON THE INTERNET) FOR 360 DEGREES MATERIAL RAWS. I ONLY LOOK AT A BROAD SUMMARY, SO THERE MAY BE SOME MISTAKES..

I'M ONLY DOING IT FOR FUN.

AND FOR MARUI♥. ANYWAY IF YOU DON'T MIND MY TRASHY WORK, KEEP READING. CAUSE I'LL DO THE REST OF THE CHAPTERS OF THIS MANGA.

ARIGATOU GOZAIMASU! ^^,

CREDITS TO:

HTTP://BXSMANGA.WEEBLY.COM/ FOR THE TRANSLATION.

(I HAD NO IDEA HOW TO SEND A MESSAGE IN YOUR BLOG, SO I'LL JUST SAY MY THANSK HERE! ARIGATOU! ^^)

I JUST WANT YOU TO KNOW THAT 360 DEGREES MATERIAL HAS ONLY 32 CHAPTERS. SO THE NEXT CHAPTER WILL BE THE LAST..

HAPPY HALLOWEEN,READERS!

+ HALLOWEEN I +

予告カットのテーマがハロウィンでした。 予告で描かれたのは「魔女っ子美海」「怪盗○○くん」「アラブン王子」の3体でしたが、しーちゃんと由衣ちゃんのコスプレも 考えてあったので 別の全6体で。

360°マテリアル
#32 ―だいすき―

OOTAKA?
勇気を
!?
MARUI.
....
I..
AH
人の流れ→

DONT DISA PPEAR ON ME
EVERYTIME..
EVERYTIME.. WHEN IM IN TROUBLE..
HE'S ALWAYS THERE.. OFFERING HIS HAND
IM SORRY!
IM GOING HOME!

WHAT?
WHAT'S THAT?
...
I HAD A BOYFRIEND AND A MALE FRIEND TO TALK TO ABOUT MY WORRIES
THAT WAS THE BEST SITUATION.. BUT MARUI'S FRIENDLINESS WASNT JUST OUT OF FRIENDSHIP.. I HAD TO LEAVE
BECAUSE WANTING TO KEEP ON LIKE THIS... WOULD BE GETTING GREEDY
LIKE THOSE OTHER GIRLS SAID.
WAIT!
よくばったから

WHY DID YOU RUN OFF?
.....
.....
DID I..
DO SOMETHING WRONG?
NO.
IM THE ONE WHO DID.
...
T-TAKI-KUN HAS BEEN THE ONLY ONE IN MY MIND!
I-IVE BEEN LOOKING FOR HIM..!

WELL
Y-YOU CANT HELP IT..
YOU GUYS JUST BROKE UP
MARU!...
I WANT YOU TO DATE A GIRL WHO ONLY HAS EYES FOR YOU
AND THAT'S NOT ME..
JUST HOLD ON..
W
HOLD ON!
YOU DONT HAVE TO MAKE UP YOUR MIND NOW
...

WE ARENT DATING.
I CAN WAIT FOR YOU
WE ARENT GOING TO BE GOING OUT
I WONT TALK TO YOU
UNTIL I SEE YOU WITH SOME ONE ELSE WHO SEEMS TO MAKE YOU HAPPY
...
THANK YOU FOR EVERY THING

WAIT.. CAN I ASK YOU ONE THING
MAYBE.. JUST MAYBE, IF TAKI WASNT AROUND
WOULD YOU GO OUT WITH ME?
IF TAKI-KUN WASNT AROUND?
そしたら……
そしたら
勉強会とかもなくなって
滝くんのことで悩むこともなくなって……
そしたら
IF HE WASN'T AROUND.
WE WOULDNT HAVE THOSE STUDY SESSIONS
AND I WONT WORRY OVER TAKI-KUN

AND, WOULD MARU AND I TALKED LIKE THIS?
そしたら、私達(わたしたち)、こんな話(はな)すようになってたかな…？
AND YOU,
IF TAKI-KUN WASNT AROUND, WOULD YOU HAVE STARTED LIKING ME?
……
……
……
たまらなく寂(さび)しい

THAT WAS...
BUT IM CERTAIN THAT TIME WOULD HAVE COME THAT I NEED TO MAKE THIS CHOICE
UNBEARABLY PAINFUL..
信じるよ
EVENTUALLY,

MARU!?
EVERYONE FROM THE TEAM WANTED TO SEE THE FIREWORKS
WHAT ARE YOU DOING?
...
WHAT ARE YOU DOING?

WELL, NOTHING
HUH, WHATS THAT..
IF A GIRL SAW YOU ALONE WHILE THE FIRE WORKS HAVE STARTED
SHE'LL THINK YOU HAVE BEEN DUMPED.
IT LOOK LIKE THAT HUH
THAT'S WHAT HAPPENED
HUH?

RIGHT, I NEED TO TELL SHII-CHAN AND THE OTHER THAT I LEFT
I CANT SEE THEM
ドン
EH?
TAKI-KUN CALLED ME?
WHAT'S THIS?
BUT, WHY..
.....
SHOULD I TRY CALLING HIM?
BUT...

わはは
TAKI-KUN!
WAIT!
W-WAIT.
あはは
カカッ

GO THERE
THERE!
WE'LL MEET AT T--

ﾀﾝ

I CANT BELIEVE IT
ゴソ
信じられない
HE'S HERE.
I FOUND IT.
AH
WELL
ITS DANGE ROUS
YOU KNOW,
EH?

AN ELDERLY WOMAN FOUND IT ON THE STAIRCASE
AND TOLD ME TO RETURN IT TO YOU
.....
ITS TORN UP
THE CHAIN IS ALSO LOST BUT
戻ってきてくれたんだ
THANK YOU.
IT CAME BACK.....

I DID IT CAUSE I WAS SCARED
MY SISTER MADE ME SEE THAT THE BREAK UP WASNT FOR YOUR SAKE
SCARED THAT YOU WILL CHOOSE HIM AND THEN BREAK UP WITH ME
IM SORRY, AND IF WAS WRONG,
AND CAME TO TAHT CONCLUSION ON MY OWN
I NEVER ASKED ABOUT YOUR FEELINGS

I'D LIKE TO UNDO OUR BREAK UP
ARE WE GOING BACK TO WHERE WE WERE?
戻れるの?
WHAT YOU THOUGHT ABOUT MY FEELINGS FOR MARU!
WEREN'T WRONG.
I NEED TO APOLOGIZE.

ARE YOU GOING OUT WITH MARU?
NO
IM SORRY.
...
BUT...
I MADE IT CLEAR TO HIM
HE CAME FOR ME
THE TRUTH IS THAT I BETRAYED YOUR TRUST
TAKI-KUN
WE CANT JUST GO BACK TO HOW IT WAS

I WOULDNT BE ABLE TO FORGIVE MYSELF
IF WE WERE JUST GOING BACK TO HOW WE WERE,
BUT REALLY, THANK YOU FOR TODAY
I CANT TRUST MYSELF
THAT I WONT HURT HIM
カコ
カコ
カコ
ちゃんと話さないと
本当のところなんて
WAIT!
MIO!, YOU MEAN...
わからないよ
YOU WERENT THINKING OF BREAKING UP WITH ME TO BE WITH MARU!?
!?
THAT WASNT THE CASE AT ALL!

LIKE ME NOW?
THEN, DON'T YOU
W-WHY
WOULD I NOT
ガッ
!

THEN, YOU LIKE ME?
YES

I LIKE YOU, TOO.
I LOVE YOU.

WHEN..
OOTAKA AND TAKI BROKE UP
I FIGURED SHE WAS PRACTICALLY MY GIRLFRIEND ALREADY
I DIDNT THINK I WOULD BE SO CLEARLY REJECTED
DONT TALK TO ME, ARE WE IN GRADE SCHOOL?
.....
HE'S CRYING
.....

そんなわけないって
ずっと
思ってた
MAYBE NOT,
BUT..
.....
IT HURTS
A LITTLE.
THEN,
I
MIGHT
ACTUA
LLY
本当に

SHII-CHAN!
ARE YOU ON YOUR WAY TO PRACTICE?
おはよー
おはよー
YEAH
THIS AFTER NOOM
....
?
CANT BELIEVE YOU'RE HAPPY AF TER ALGEB RA LESSON
HAHA
IM ON MY WAY
OH.
WHERE
AT THE LIBRARY
TAKI-KUN IS WAI TING

MIO!
IM HAPPY FOR YOU!
THANKS!
YOU KNOW,
IS IT REALLY OKAY?
?
JUST GOING BACK TO HOW WE WERE

I...
NEVER THOUGHT THAT ID BE THE SORT OF PERSON TO LET HER EYES WANDER WHEN I HAD A BOYFRIEND
....
IF I CANT TRUST MYSELF THIS TIME AROUND
.....
IT'S NO LAUGHING MATTER! WHAT IF IM THE SORT OF PERSON THAT WILL KEEP HURTING YOU?!
あはは
HAHAHA
!?
TT PROVES IM A HOPELESS CASE
HA
DONT LAUGH

このノリで
いいのかな
この話
……
ニコ！
…
I'LL WATCH OUT.
IT WILL BE ALRIGHT...

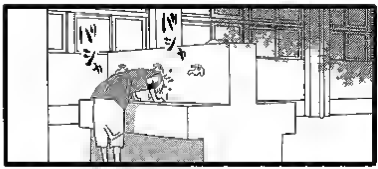
THIS TIME, I'LL BE SURE
今の幸せを
今度こそ
壊さないように
NOT TO LOSE SIGHT OF WHAT'S IMPORTANT
見失わないように
大切にしていこう
そだ
WAIT..
HMM?
これ
※ 笑われました。
SHOULD WE LOOK FOR A STRAP?
ボロボロ.
!?
WHY? JUST THROW THAT OUT
WHAT?
WELL,
I WHAT ARE YOU SAYING
WH
YEAH, I KNOW IT..
HOW HARD YOU TRIED TO FIND IT, BUT..

WHY DONT WE BUY A NEW ONE?
SURE! BUT I WONT THROW THIS ONE OUT
捨てないけど
買いに……
HAHA
ANYTIME WOULD BE GOOD TO GO
ITS SUMMER BREAK
そーだ
仲直りして
NOW THAT WERE BACK TOGETHER
花火
WE CAN HAVE BBQ
夏休みも
まだ始まった
ばっかで
GO TO THE SEA
海
滝くんと色々
行けるんだ——
OR THE AMUSEMENT PARK
遊園地

そうでした
I AM SO EXCITED!
AH, BUT YOU HAVE A SUPPLEMENTARY LESSON
YEAH, I ONLY HAVE SUNDAY
THEN LETS GO ON SUNDAY
YEAH
AH
キレー
LOOK!

EH?
THIS IS WHERE YOU SAVED ME
IF YOU HADNT BEEN THERE ID BE DEAD NOW
HAHAHA
THIS BRINGS BACK MEMO RIES..
IT WAS QUITE A SURPRISE
MY LIFE VECTOR SHIFTED FROM FACING DEATH TO SUDDENLY FACING A GIRL ID HARDLY SPOKEN TO
IT WAS REALLY AMAZING!
YEAH, RIGHT.

I'LL NEVER FORGET IT, DEFINITELY.
I REMEMBER BEING DEEPLY MOVED BY THAT.


パシャ
パシャ

THANKS
HA
THANKS, AND WHAT I SAID ABOUT YESTER DAY
.....
.....
JUST SO YOU KNOW, THAT WASNT THE CASE BEFORE WHEN YOU ASKED ME, I REALLY DIDNT LIKE YOU
HUH?
WAI-
JUST FORGET THEM
I LIKE YOU.
ON MY OWN.
UNTIL YOU ASSENTS, I WILL KEEP ON LIKING YOU

OK
GOOD NIGHT.
THAT WAS SOME SORT OF CONFE SSION
WHAT ARE YOU DOING?!
IM IN THE BASKETBALL CLUB NOW, TOO!
HUH?!

《 END 》

THINGS YOU GUYS DON'T CARE ABOUT

HI! I'M GEM (RUSHI-NEESAN OF MF). FIRST OF ALL, I AM NOT A TRANS LATOR, NOR A CLEANER, IM NOT PART OF ANY GROUP TOO. I JUST DECIDED TO CLEAN AND PUT A TRANSLATION (WHICH I ONLY FIND ON THE INTERNET) FOR 360 DEGREES MATERIAL RAWS. I ONLY LOOK AT A BROAD SUMMARY, SO THERE MAY BE SOME MISTAKES..

I'M ONLY DOING IT FOR FUN.

AND FOR MARUI♥. ANYWAY IF YOU DON'T MIND MY TRASHY WORK, KEEP READING. CAUSE I'LL DO THE REST OF THE CHAPTERS OF THIS MANGA.

ARIGATOU GOZAIMASU! ^^,

CREDITS TO:

HTTP://BXSMANGA.WEEBLY.COM/ FOR THE TRANSLATION.

(I HAD NO IDEA HOW TO SEND A MESSAGE IN YOUR BLOG, SO I'LL JUST SAY MY THANSK HERE! ARIGATOU! ^^)

THANKS FOR READING IT!
SORRY FOR ALL THE GRAMMAR
MISTAKES AND TYPO ERROR.
I JUST RUSHED EVERYTHING
CAUSE IM BUSY WITH
SCHOOL WORKS TOO.
ANYWAY, GOD!
OOTAKA IS SUCH A
MORON! I FEEL SO SAD
WHILE EDITING THIS CHAPTER.
MARUI-KUN T_____T
IM SAD FOR TAKI TOO.
SHE MIGHT BETRAY YOU
AGAIN, YOU KNOW!
BUT OH WELL -_-..

THANK YOU AGAIN!

-GEM :)

カバーイラスト／海塔子
カバーデザイン／大澤貞子